



MANUEL DE L'USAGER

INFORMATIONS IMPORTANTES, À CONSERVER POUR L'OPÉRATEUR

888-994-7636, fax 888-864-7636
randell.com

CE MANUEL DOIT ÊTRE CONSERVÉ AFIN DE POUVOIR S'Y RÉFÉRER PLUS TARD. VEUILLEZ LIRE, COMPRENDRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL.

AVERTISSEMENT / POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas ranger ou utiliser du carburant ou autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

AVERTISSEMENT

Le réfrigérant inflammable R290 est utilisé. Une installation, ajustement, modification, service ou entretien inadéquat peuvent causer des dommages matériels, des blessures corporelles, ou entraîner la mort. Veuillez lire les consignes d'installation, d'utilisation et d'entretien attentivement avant d'effectuer l'installation ou l'entretien de cet appareil.

AVISEZ IMMÉDIATEMENT LE TRANSPORTEUR DE TOUT DOMMAGE

Le destinataire a la responsabilité d'inspecter le conteneur dès la réception et de déterminer la présence de tout dommage, incluant les dommages non apparents. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, Unified Brands suggère de le mentionner sur le bordereau de livraison. Il est de la responsabilité du destinataire de présenter une demande d'indemnité au transporteur. Nous vous recommandons de le faire sans délai.

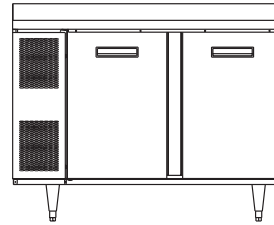
**Pour toutes questions sur la fabrication ou le service,
contactez le 888-994-7636.**

Ce manuel fournit des informations pour:

MODÈLES À MONTAGE LATÉRAL ET SURFACE DE TRAVAIL

9215F-290, 9205F-290

Congélateur (-5°F à 0°F)



CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

AVIS: À cause de son programme d'amélioration continue de produit, unified brands se réserve le droit d'effectuer sans préavis des modifications à la conception et aux caractéristiques.

AVIS: Veuillez lire attentivement ce manuel au complet avant l'installation. Si certaines procédures recommandées ne sont pas suivies, les réclamations de garantie seront refusées.

NUMÉRO DE MODÈLE _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

DATE D'INSTALLATION _____

Le numéro de série se trouve dans le meuble, du côté gauche, sous la glissière du tiroir. Un exemple est montré ici.



SERIAL NUMBER XXXXXXXXX
MODEL NUMBER XXXXXXXXX
DESCRIPTION

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT

MODÈLE	LONGUEUR	PROFONDEUR	HAUTEUR	NOMBRE DE PORTES	RANGEMENT (PIED CUBE)	CLAYETTES (PIED CUBE)	CONSOMMATION ÉLECTRIQUE (KW PAR JOUR)	HP	VOLT/CYCLE/ PHASE	AMPS	NEMA PLUG	POIDS À L'EXPÉDITION (LB)
9215F-290	122 cm (48 po)	84 cm (33 po)	91,44 cm (36 po)	2 (45,7 cm (18 po))	11,58	9,5	3,38	1/2	115/60/1	5,5	5-15P	325
9205F-290	152,4 cm (60 po)	84 cm (33 po)	91,44 cm (36 po)	2 (60,96 cm (24 po))	16,21	13,5	4,25	1/2	115/60/1	5,5	5-15P	370



Les informations contenues dans ce document sont réputées exactes et à jour au moment de leur impression/création. Consultez notre site web pour obtenir les informations et spécifications les plus récentes. © 2025 Electrolux Professional, Inc. Tous droits réservés.

IMPORTANT - À LIRE EN PREMIER - IMPORTANT

INTÉRIEUR DU PANNEAU DE L'ÉVAPORATEUR

DANGER RISK OF FIRE OR EXPLOSION. FLAMMABLE REFRIGERANT USED. DO NOT USE MECHANICAL DEVICES TO DEFROST REFRIGERANT TUBING. RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMMABLE UTILIZADO. NO UTILICE DISPOSITIVOS MECÁNICOS PARA DESCONGELAR EL REFRIGERADOR. NO PERFORE LA TUBERÍA DEL REFRIGERANTE. PP LBL1701 REV B	WARNING ALERTE DO NOT REMOVE PANEL - HIGH VOLTAGE - QUALIFIED PERSONNEL ONLY NE PAS RETIRER LE PANNEAU - HAUTE TENSION - PERSONNEL QUALIFIÉ SEULEMENT NO RETIRE EL PANEL - ALTA TENSION - CALIFICADO PERSONAL CAUTION ATTENTION MOVING PARTS. DO NOT OPERATE WITH COVER REMOVED PIÈCES MOBILES NE PAS FAIRE FONCTIONNER SANS COUVERCLE LAS PIEZAS DE MOVIMIENTO NO FUNCIONAN CON LA CUBIERTA RETIRADA SBL 1.2
---	---

EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL

CAUTION RISK OF FIRE OR EXPLOSION. DISPOSE OF PROPERLY IN ACCORDANCE WITH FEDERAL OR LOCAL REGULATIONS. FLAMMABLE REFRIGERANT USED. PRECAUCIÓN RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN. DESECHALO ADECUADAMENTE CONFORME A REGLAMENTOS FEDERALES O LOCALES. REFRIGERANTE INFLAMMABLE UTILIZADO. SBL 1.3	MISE EN GARDE RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION. ÉLIMINER (or DISPOSER) CORRECTEMENT CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALES OU LOCALES. REFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ. PP LBL1704 REV B
--	--

PRÈS DU TUYAU RÉFRIGÉRANT APPARENT

CAUTION RISK OF FIRE OR EXPLOSION DUE TO PUNCTURE OF REFRIGERANT TUBING; FOLLOW HANDLING INSTRUCTIONS CAREFULLY. FLAMMABLE REFRIGERANT USED. PRECAUCIÓN RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN DEBIDO A LA PERFORACIÓN DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE. SIGA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MANEJO. REFRIGERANTE INFLAMMABLE UTILIZADO. SBL 1.5 PP LBL1705 REV B	MISE EN GARDE RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION EN RAISON DE LA PERFORATION DU TUYAU REFRIGÉRANT. SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE MANIPULATION. REFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ.
--	---

PRÈS DU COMPARTIMENT DE LA MACHINE ET DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

DANGER RISK OF FIRE OR EXPLOSION. FLAMMABLE REFRIGERANT USED. TO BE REPAIRED ONLY BY TRAINED SERVICE PERSONNEL. DO NOT PUNCTURE REFRIGERANT TUBING. PELIGRO RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMMABLE UTILIZADO. DEBE SER REPARADO SOLAMENTE POR PERSONAL DE SERVICIO CAPACITADO. NO PERFORE LA TUBERÍA DEL REFRIGERANTE. SBL 1.3.2	DANGER RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION. REFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ. POUR ÊTRE RÉPARÉ QUE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. NE PAS PERFORER LE TUYAU REFRIGÉRANT.
CAUTION RISK OF FIRE OR EXPLOSION. FLAMMABLE REFRIGERANT USED. CONSULT REPAIR MANUAL / OWNER'S GUIDE BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL OR SERVICE THIS PRODUCT. ALL SAFETY PRECAUTIONS MUST BE FOLLOWED. PRECAUCIÓN RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMMABLE UTILIZADO. CONSULTE EL MANUAL DE REPARACIÓN / MANUAL DEL USUARIO ANTES DE INSTALAR O REPARAR ESTE PRODUCTO. DEBEN SEGUIRSE LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD. SBL 1.3.3	MISE EN GARDE RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION. REFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ. CONSULTER LE MANUEL DE RÉPARATION / GUIDE DE L'UTILISATEUR AVANT D'ESSAYER D'INSTALLER OU DE RÉPARER CE PRODUIT. TOUTES LES PRÉCAUTIONS DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES. PP LBL1703 REV B

INSTALLATION

MISE EN GARDE:	CET APPAREIL CONTIENT DU RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE R290. SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS MANIPULEZ, DÉPLACEZ OU UTILISEZ LE RÉFRIGÉRATEUR OU LE CONGÉLATEUR. ÉVITEZ D'ENDOMMAGER LE TUYAU RÉFRIGÉRANT OU D'AUGMENTER LE RISQUE DE FUITEES.
AVERTISSEMENT:	NE PAS RESPECTER LES DIRECTIVES ET RECOMMANDATIONS LORS DE L'INSTALLATION POURRAIT INVALIDER LA GARANTIE DE VOTRE APPAREIL.
AVERTISSEMENT:	IL EST IMPORTANT QUE VOTRE APPAREIL AIT UNE LIGNE SPÉCIFIQUE. LE GROUPE COMPRESSEUR-CONDENSEUR EST CONÇU POUR FONCTIONNER AVEC UNE FLUCTUATION DE TENSION DE PLUS OU MOINS 10% DE LA TENSION INDICUÉE SUR L'ÉTIQUETTE DE DONNÉES DE L'APPAREIL. LA GARANTIE SERA INVALIDÉE SI LE GROUPE COMPRESSEUR-CONDENSEUR EST ENDOMMAGÉ PARCE QUE LES LIMITES DE TENSION ONT ÉTÉ DÉPASSÉES. LA COMMANDE DANFOSS EST MUNIE D'UNE PROTECTION CONTRE LES BAISSÉS DE TENSION ET NE DISTRIBUERA PAS DE TENSION AU COMPRESSEUR SI ELLE EST INFÉRIEURE À 104V..
AVERTISSEMENT:	IL EST IMPORTANT DE MESURER LA TENSION AU NIVEAU DES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DU MOTEUR DU COMPRESSEUR PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL AFIN DE VÉRIFIER QUE LA TENSION REQUISE PAR LE COMPRESSEUR EST CORRECTE. UNE TENSION TROP BASSE OU TROP ÉLEVÉE PEUT ALTÉRER LE FONCTIONNEMENT ET ANNULER LA GARANTIE.
AVERTISSEMENT:	LES VENTILATEURS DE L'ÉVAPORATEUR FONCTIONNENT EN CONTINU LORSQUE LA BASE EST SOUS TENSION.
AVERTISSEMENT:	CET APPAREIL EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ DANS LES LABORATOIRES D'ÉTABLISSEMENTS COMMERCIAUX, INDUSTRIELS OU INSTITUTIONNELS, TEL QUE DÉFINI DANS LES NORMES DE SÉCURITÉ POUR LES SYSTÈMES DE RÉFRIGÉRATION, ASHRAE 15.

SÉLECTIONNER UN EMPLACEMENT POUR VOTRE NOUVEL APPAREIL

Les facteurs suivants doivent être considérés lorsque vous sélectionnez un emplacement pour votre appareil :

1. Charge sur le plancher et le comptoir : La surface sur laquelle l'appareil va être installé doit être au niveau, ne doit pas être sujette aux vibrations, et assez résistante pour supporter le poids de l'appareil et le poids maximum de produits qui peuvent être rangés à l'intérieur.

2. Dégagements : Le dégagement à l'arrière de l'appareil doit être un total combiné d'au moins 2,54 cm (1 po). Ne placez pas d'objet qui pourrait obstruer les événements du compartiment de l'appareil. La zone autour de l'appareil doit être exempte de matières combustibles.
3. Ventilation : L'unité indépendante refroidie à l'air demande une quantité suffisante d'air frais. Évitez de placer votre appareil près d'autres appareils qui génèrent de la chaleur et placez-le à l'abri de la lumière directe du soleil. De plus, évitez de le placer dans une pièce qui n'est pas chauffée ou une pièce dont la température peut descendre sous 70°F ou s'élever au-dessus de 100°F.

LISTE DE VÉRIFICATION POUR L'INSTALLATION

Après avoir déterminé l'emplacement de l'appareil, référez-vous à la liste de vérification suivante avant de commencer :

1. Assurez-vous que les conduites de réfrigération apparentes ne sont pas déformées, bosselées, et qu'elles ne frottent pas les unes contre les autres.
2. Assurez-vous que les ventilateurs du condenseur et de l'évaporateur tournent librement, sans heurter des pièces fixes.
3. L'appareil doit être de niveau; assurez-vous que toutes les pattes ou roulettes sont en contact avec le sol et que la surface de travail est toujours au niveau. Si le plancher n'est pas au niveau, ajustez la hauteur des pattes ou calez les roulettes. REMARQUE : L'appareil pourrait subir des dommages si les consignes ne sont pas suivies. Unified Brands n'est pas responsable des dommages à l'appareil s'il n'est pas installé correctement.
4. Laissez l'appareil refroidir à la température désirée. Si vous devez ajuster la température, la commande se trouve sur le panneau avant. Assurez-vous que la température de l'appareil est constante.
5. Le numéro de série se trouve au début du manuel. Veuillez enregistrer l'information à la page 27 de votre manuel avant de continuer. Il est nécessaire pour commander des pièces de remplacement ou demander un service de garantie.
6. Avant de ranger de la nourriture, laissez votre appareil fonctionner pendant environ deux (2) heures pour permettre à l'intérieur de l'appareil d'atteindre la température d'entreposage.
7. Assurez-vous que le tiroir glisse librement et s'ouvre complètement, et qu'il se ferme correctement dans le meuble.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le câblage doit être effectué par un électricien compétent, conformément aux codes nationaux et locaux d'électricité. Une prise de courant correctement câblée et mise à la terre assure un bon fonctionnement. Voir l'étiquette de données apposée sur le compresseur pour déterminer les besoins électriques. Les besoins en tension d'alimentation et d'intensité de courant sont situés sur l'étiquette du numéro de série (voir la page 27 pour l'emplacement).

UTILISATION

Laissez l'appareil fonctionner pendant environ deux (2) heures avant de ranger de la nourriture.

CONDITIONS AMBIANTES

L'appareil est conçu pour fonctionner à des températures entre 70-100°F. S'il n'est pas utilisé dans les limites de ces températures, l'appareil pourrait s'user ou tomber en panne prématurément.

Randell a tenté de préréglager la commande de température pour s'assurer que votre appareil fonctionne à la température optimale, cependant, en raison des conditions ambiantes, incluant l'altitude, le type d'aliments et l'utilisation, il est possible que vous deviez ajuster la température requise en utilisant le réglage de la commande.

FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE DANFOSS

DEL	FUNCTION
	Compresseur en marche & ventilateur de l'évaporateur hors tension
	Dégivrage en cours
	Ventilateurs hors tension jusqu'à la fin du cycle de dégivrage
	Ventilateur de l'évaporateur en marche
	Une alarme est activée
°C / °F	Unité de température



TOUCHE MARCHÉ/ARRÊT : Appuyer sur la touche de mise en marche jusqu'à ce que l'écran DEL s'allume ou s'éteigne

DÉGIVRAGE MANUEL : Appuyer sur la touche « Dégivrage »

CHANGER LA VALEUR DE RÉGLAGE : Pour augmenter la température

1. Appuyer sur « Λ » pour accéder la valeur de réglage.
2. Lorsque la valeur clignote, appuyer sur « Λ » pour ajuster la valeur désirée
3. Après 30 secondes, l'écran affiche automatiquement la température actuelle

CHANGER LA VALEUR DE RÉGLAGE : Pour abaisser la température

1. Appuyer sur « $\vee$ » pour accéder la valeur de réglage
2. Lorsque la valeur clignote, appuyer sur « $\vee$ » pour ajuster la valeur désirée
3. Après 30 secondes, l'écran affiche automatiquement la température actuelle

CHANGER DE °F /°C :

1. Appuyer sur les touches haut/bas en même temps pendant 5 secondes pour accéder au menu.
2. Un mot de passe est nécessaire. Le mot de passe est 000.
3. Appuyer sur la touche inférieure gauche pour CONFIRMER le mot de passe.
4. En utilisant les touches haut/bas, naviguer jusqu'au niveau « diS ». Appuyer sur la touche inférieure gauche pour CONFIRMER la sélection.
5. En utilisant les touches haut/bas, naviguer jusqu'au niveau « CFu ». Appuyer sur la touche inférieure gauche pour CONFIRMER la sélection.
 - a. « -F » indique les degrés Fahrenheit.
 - b. « -C » indique les degrés Celsius.
6. Appuyer sur la touche supérieure gauche à plusieurs reprises pour quitter et retourner à l'écran d'accueil.

ALARME POUR LE TIROIR / LA PORTE : Reconnaître les alarmes – Écran de visualisation seulement

1. Après 2 minutes, le message d'alarme « dor » clignote à l'écran
2. Appuyer sur n'importe quelle touche pour reconnaître l'alarme

ALARME POUR LE TIROIR / LA PORTE : Activation de l'alarme de la porte – Si vous désirez une alarme sonore

1. Appuyer sur les touches haut/bas en même temps pendant 5 secondes pour accéder au menu.
2. Un mot de passe est nécessaire. Le mot de passe est 000.
3. Appuyer sur la touche inférieure gauche pour CONFIRMER le mot de passe.
4. En utilisant les touches haut/bas, naviguer jusqu'au niveau « ALA ». Appuyer sur la touche inférieure gauche pour CONFIRMER la sélection.
5. En utilisant les touches haut/bas, naviguer jusqu'au niveau « Abd ». Appuyer sur la touche inférieure gauche pour CONFIRMER la sélection.
 - a. « 0 » désactive l'alarme.
 - b. Les autres chiffres représentent le nombre de minutes avant le déclenchement de l'alarme sonore après l'ouverture du tiroir.
6. Appuyer sur la touche supérieure gauche à plusieurs reprises pour quitter et retourner à l'écran d'accueil.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT:	NE PAS UTILISER D'USTENSILES ET/OU D'OBJETS TRANCHANTS.
AVERTISSEMENT:	NE PAS UTILISER DES TAMPONS À RÉCURER, DES BROSSES MÉTALLIQUES, DES GRATTOIRS, OU DES NETTOYANTS AU CHLORURE POUR NETTOYER L'ACIER INOXYDABLE.
MISE EN GARDE:	NE PAS UTILISER DE SOLVANTS DÉTACHANTS ABRASIFS, ET NE JAMAIS UTILISER D'ACIDE HYDROCHLORIQUE (ACIDE MURIATIQUE) SUR L'ACIER INOXYDABLE.
AVERTISSEMENT:	NE PAS UTILISER UNE MACHINE DE LAVAGE À HAUTE PRESSION, VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.

Randell recommande fortement un programme d'entretien préventif qui comprend les procédures **mensuelles** suivantes :

Si une panne de l'équipement résulte directement du non-respect des consignes de maintenance préventive, les réparations et le remplacement des pièces ne seront pas couverts par la garantie. Il est recommandé au client de contacter le service après-vente agréé local afin d'obtenir un devis pour la réalisation d'une maintenance préventive périodique.

1. Nettoyer les pales de ventilateur du groupe compresseur-condenseur et de l'évaporateur.
2. Nettoyer tous les joints d'étanchéité au moins une fois par semaine (tous les jours de préférences) avec une solution d'eau tiède et d'un détergent doux pour prolonger la vis des joints.
3. Lubrifier les charnières de porte avec de la graisse au lithium.

LES PRODUITS NETTOYANTS SUIVANTS SONT RECOMMANDÉS POUR L'ACIER INOXYDABLE :

JOB	PRODUIT NETTOYANT	COMMENTS
Nettoyage périodique	Savon, ammoniac, détergent Medallion	Utiliser une éponge ou un linge
Les empreintes et les taches	Arcal 20, Lac-O-Nu, Ecoshine	Procure une couche protectrice
Taches tenaces et décoloration	Cameo, Talc, Zud, First Impression	Frotter dans la direction des lignes de polissage
Acides gras, sang, aliments brûlés	Easy-Off, Degrease It, Oven Aid	Excellent détachant pour tous les finis
Graisse et huile	Tout bon détergent commercial	Utiliser une éponge ou un linge
Restauration/protection	Benefit, Super Sheen	Utilisation mensuelle recommandée

Référence : Nickel Development Institute, Diversy Lever, Savin, Ecolab, NAFEM

Un bon entretien de l'appareil est essentiel pour éviter des réparations coûteuses. En vérifiant chacun des appareils de façon régulière, vous pouvez souvent déceler et réparer des petits problèmes, avant qu'ils ne causent une panne importante et engendrent des coûts supplémentaires pour votre entreprise.

Pour plus d'information sur la maintenance préventive, consultez une entreprise locale ou un membre du CFESA. La plupart des entreprises de réparation offrent ce service à un prix raisonnable, cela vous permet de concentrer plus de temps à votre entreprise tout en sachant que votre appareil sera en bonne condition tout au long de sa durée de vie prévue. Ces services offrent souvent des garanties et une plus grande souplesse pour s'adapter à votre horaire pour effectuer l'entretien. Pour une liste complète des ASA de Randell, veuillez visiter notre site www.unifiedbrands.net.

Randell croit en la qualité des produits qu'il fabrique, c'est pourquoi il offre une des meilleures garanties de l'industrie. Nous croyons qu'avec un entretien et une utilisation appropriés, votre investissement sera rentable et que vous allez pouvoir en profiter pendant plusieurs années.

PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des pièces, contactez votre agent de service agréé. Indiquez la désignation du modèle, le numéro de série, la description de la pièce, sa référence, la quantité et, le cas échéant, la tension et la phase.

CONTACTEZ-NOUS

Si vous avez des questions concernant le contenu de ce manuel, contactez Randell au 888-994-7636.

DÉPANNAGE

Cet appareil est conçu pour fonctionner de façon optimale et efficace s'il est convenablement entretenu. Cependant, si vous rencontrez des problèmes, voici une liste de vérification à effectuer. Les schémas de câblage se trouvent à la fin du manuel. En cas de doute, éteindre l'appareil et appeler le 888-944-7636 pour obtenir du service.

SYMPTOM	CAUSE POSSIBLE	PROCÉDURES
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas alimenté	Brancher l'appareil
	Commande à la position ARRÊT	Allumer la commande
	Commande défectueuse	Appelez le 888-994-7636 pour du service
Appareil trop froid	Valeur de réglage incorrecte	Régler la valeur de réglage de la commande
Appareil trop chaud	Porte / tiroir entrouvert	S'assurer que la porte / tiroir est bien fermé
	Joint d'étanchéité déchiré ou déplacé	Vérifier l'usure et la position du joint d'étanchéité
	Valeur de réglage incorrecte	Régler la valeur de réglage de la commande
	Des produits chauds sont rangés dans le meuble	Prérefroidir les produits à 37°F ou 3°C avant de la placer au congélateur
	Glace sur le serpent	Lancer un dégivrage manuel
Appareil bruyant	Glace sur le serpent	Lancer un dégivrage manuel
Le cycle de dégivrage ne fonctionne pas	Grande quantité de glace sur le serpent	Lancer un dégivrage manuel

SERVICE

MISE EN GARDE:	LES COMPOSANTS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR DES COMPOSANTS IDENTIQUES. LES TRAVAUX D'ENTRETIEN DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR DU PERSONNEL D'ENTRETIEN AUTORISÉ POUR MINIMISER LES RISQUES D'INFLAMMATION CAUSÉE PAR DES PIÈCES DE MAUVAISE QUALITÉ OU UN MAUVAIS ENTRETIEN.
MISE EN GARDE:	AVANT D'EFFECTUER TOUTE RÉPARATION, ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL EST DÉBRANCHÉ DE SA SOURCE D'ALIMENTATION.

Cet appareil utilise un système de réfrigération R290. Le type de réfrigérant utilisé est clairement indiqué sur l'étiquette du numéro de série de l'appareil. De plus, des étiquettes de mise en garde indiquent que l'appareil contient du réfrigérant R290. Le R290 peut être utilisé en toute sécurité si vous respectez les étiquettes d'avertissement.

Ne pas fumer ou utiliser une flamme nue lors de l'entretien de l'appareil. Au besoin, utiliser un extincteur à CO₂ ou à poudre chimique.

Les pièces de rechange utilisées pour le cabinet du système de réfrigération R290 doivent détenir une certification UL spécifique de composants qui ne produisent pas d'étincelles.

Seul un technicien d'entretien autorisé, certifié pour le système R290, doit effectuer l'entretien sur cet équipement.

ENSEMBLE DE JAUGE DE RÉFRIGÉRATION

Un ensemble de jauge de réfrigération R134A peut être utilisé pour l'entretien de l'appareil.

RÉCUPÉRATION DES RÉFRIGÉRANTS

Suivre la réglementation nationale et locale pour la récupération du réfrigérant R-290.

VÉRIFIER POUR ET RÉPARER LES FUITES

Vérifier pour des fuites du système R-290 de la même façon que pour les systèmes R-134A ou R-404A, avec les exceptions suivantes.

1. Ne pas utiliser une lampe haloïde pour le système R290.
2. Le détecteur électronique de fuites doit être spécialement conçu pour le gaz combustible.

Vous pouvez utiliser une solution à bulles ou un détecteur de fuites par ultrasons.

Lorsque vous réparez une fuite, il est recommandé d'utiliser un azote sec exempt d'oxygène avec une trace de gaz inférieure à 200 PSI.

Lorsque vous accédez au système R290, les robinets vannes ne doivent pas être installés sur l'appareil de façon permanente. Après avoir récupéré le gaz réfrigérant, des vannes Schrader doivent être installées sur les montants d'entretien. La quantité de gaz doit être mesurée avant d'être insérée dans le système, vous devez ensuite vérifier le système pour des fuites.

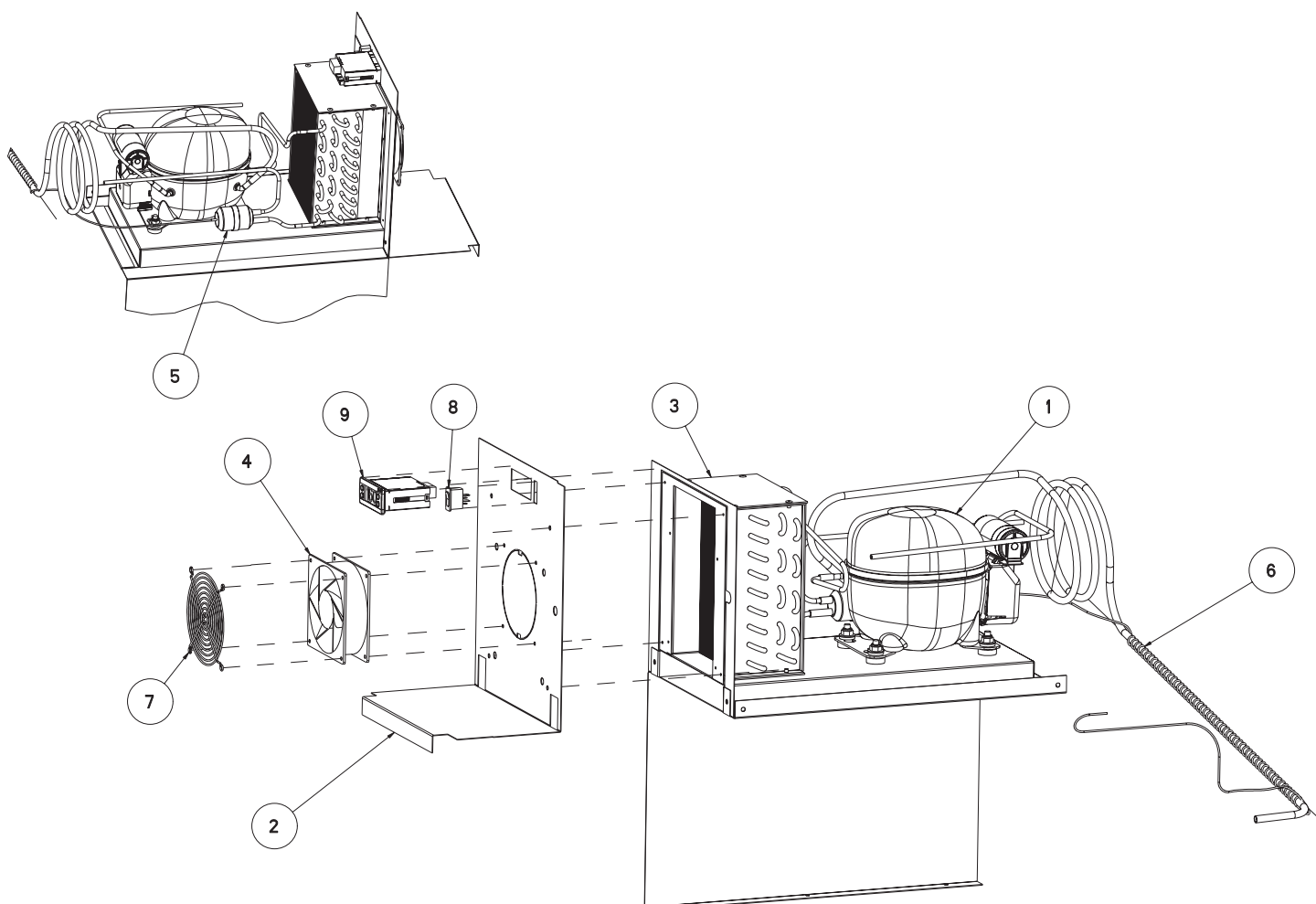
Les tubes d'entretien de l'équipement du R290, et les autres dispositifs utilisés pour l'entretien du gaz réfrigérant, comme les ports de service, doivent être rouges. Ce marquage de couleur doit demeurer sur l'appareil. Si le marquage est effacé, il doit être remplacé et prolongé au moins jusqu'à 2,5 cm (1 po) du compresseur.

REMETTRE DU GAZ

Utiliser la quantité de gaz précisée sur l'étiquette de données. Il est recommandé d'utiliser les tuyaux les plus courts possible pour vous assurer d'utiliser la bonne quantité.

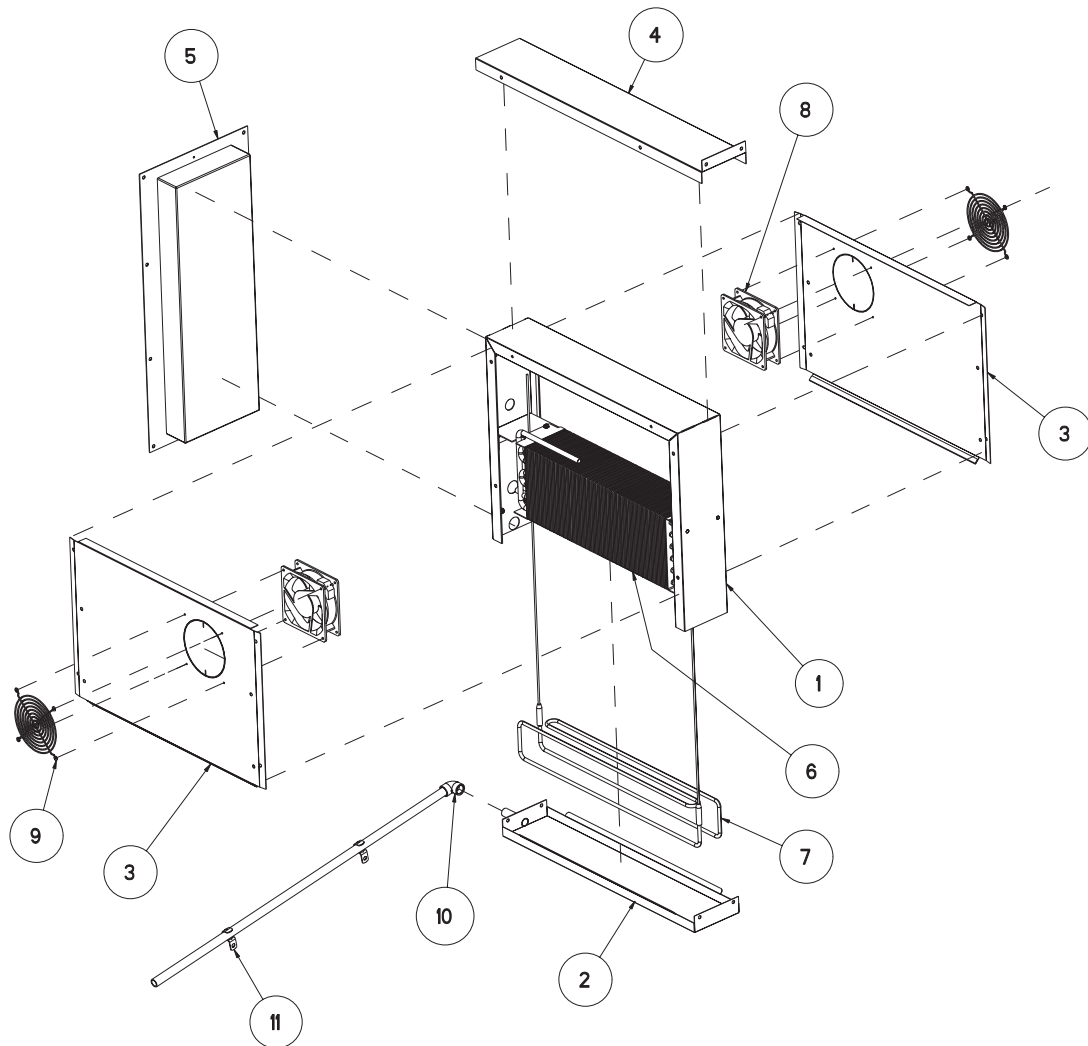
- S'assurer que le système est étanche et qu'il n'y a pas de fuites
- Vidanger le système à un minimum de 500 micromètres
- Mesurer la bonne quantité de gaz
- S'assurer que le système de fuit pas
- Purger le gaz réfrigérant de la partie supérieure du tuyau vers la partie inférieure tuyau
- Débrancher les tuyaux
- Enlever les prises de ligne

Liste des pièces



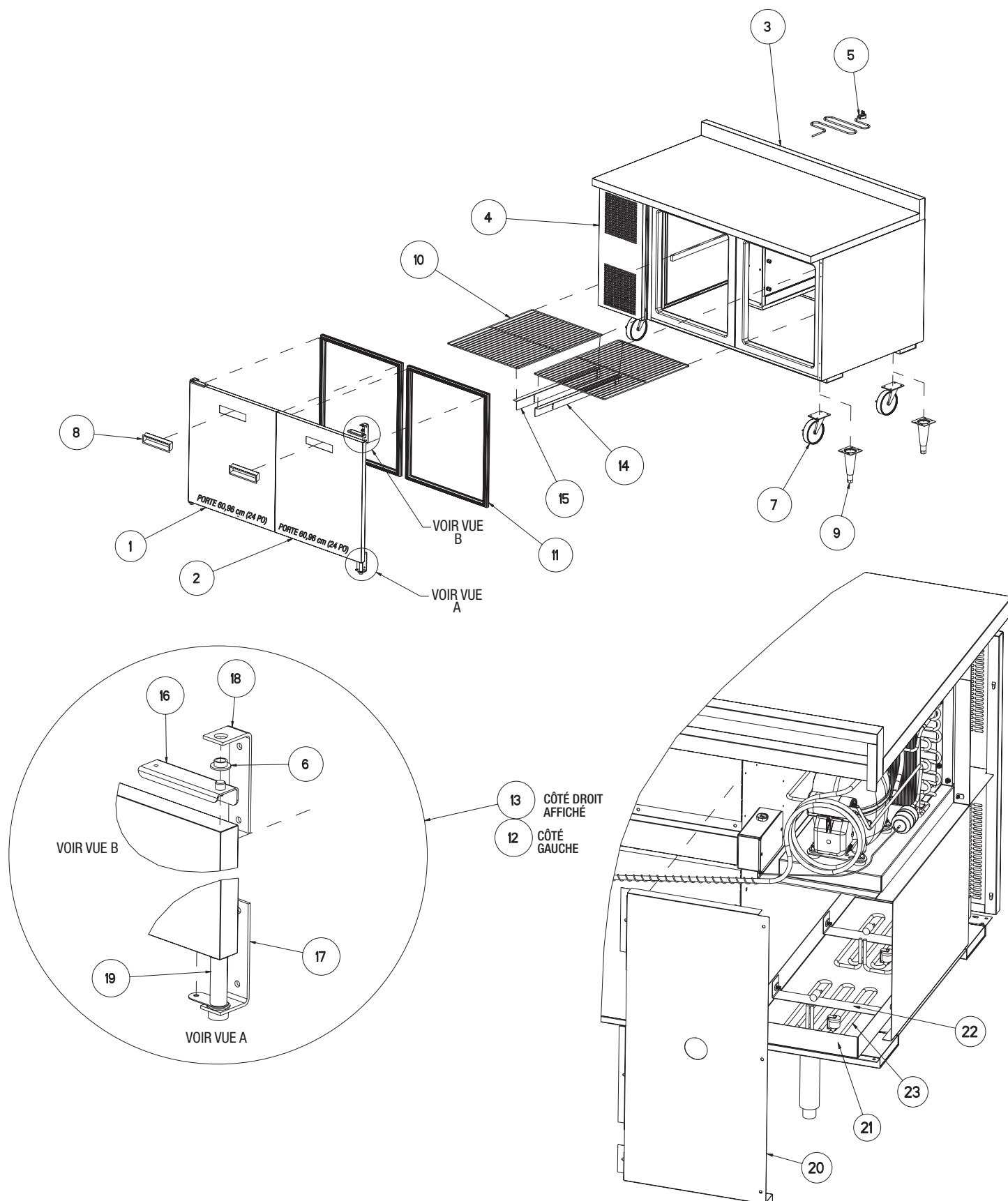
ITEM	9205F-32-290 PIÈCE DE RECHANGE	9215F-32-290 PIÈCE DE RECHANGE	DESCRIPTION
1	RF CMP1607	RF CMP1607	COMPRESSEUR EMBRACO, 1/2HP, R290, 115V-60HZ, NEU2140U
1a	RF CMP1607SC	RF CMP1607SC	Composants de démarrage du compresseur
2	RP SHD1704	RP SHD1704	COUVERCLE DU VENTILATEUR DU CONDENSEUR
3	RF COI1606	RF COI1606	SERPENTIN DU CONDENSEUR, 8,8 CM (3,46 PO) X 22,86 CM (9,00 PO) X 15 CM (5,90 PO)
4	RF FAN0601	RF FAN0601	VENTILATEUR VENTILATEUR AXIAL DU CONDENSEUR, 127 X 38MM 120 CFM, 115V
5	RF FLT9902	RF FLT9902	FILTRE DE SÉCHOIR 1/4 X 0,042 À DOUBLE OUIËS EKP-032
6	RP WRP1704	RP WRP1704	TUYAU DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR, 0,036 X 7 PI
7	HD GRD1610	HD GRD1610	GRILLE DE PROTECTION, FIL EN NICKEL-CHROME, ROND, 116MM
8	EL SWT1701	EL SWT1701	BOUTON À BASCULE, 125-250, 10,1A
9	RP CNT1704	RP CNT1704	COMMANDE DANFOSS ERC112C, 9205F/9215

Liste des pièces



ITEM	9205F-32-290 PIÈCE DE RECHANGE	9215F-32-290 PIÈCE DE RECHANGE	DESCRIPTION
1	RP HSG1701	RP HSG1701	BOÎTIER DE L'ÉVAPORATEUR
2	RP DRP0801	RP DRP0801	BAC DE VIDANGE DU BOÎTIER DE L'ÉVAPORATEUR
3	RP CVR1704	RP CVR1704	PANNEAU DE L'ÉVAPORATEUR
4	RP BRK1701	RP BRK1701	SUPPORT DE MONTAGE DE L'ÉVAPORATEUR
5	RP LVR0516	RP LVR0516	PERSIENNE
6	RF COI1602	RF COI1602	SERPENTIN DE L'ÉVAPORATEUR
7	EL ELM1601	EL ELM1601	ÉLÉMENT CHAUFFANT DE DÉGIVRAGE, 9205F/9215F
8	RF FAN1401	RF FAN1401	VENTILATEUR AXIAL, 119 x 38MM, GAMME DE TEMPÉRATURES FONCTIONNELLES -30C-+70C, 115V-50/60
9	RF FAN0703	RF FAN0703	GRILLE DE PROTECTION, FIL EN NICKEL-CHROME, ROND, 116MM
10	PB ELB505	PB ELB505	COUDE, 1,27 CM (1/2 PO) CPVC CPV90050
11	EL_CLM200	EL_CLM200	PINCE BRIDGEPORT, 1 TROU 1,27 CM (1/2 PO) 1901 920S
12	RF CNT1602	RF CNT1602	THERMISTANCE DE LA SONDE DU SERPENTIN QT, BLEUE, 10 PI (N'APPARAÎT PAS SUR LE SCHÉMA)
13	RF CNT1603	RF CNT1603	THERMISTANCE DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE QTI, NOIRE, 10 PI (N'APPARAÎT PAS À L'ÉCRAN)

Liste des pièces

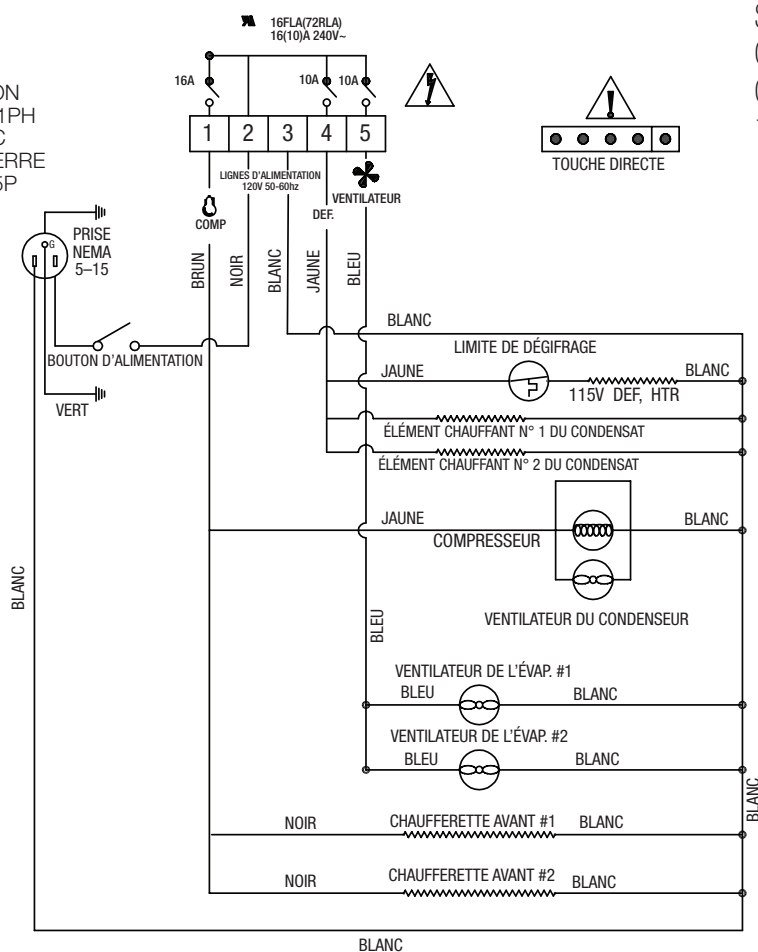


Liste des pièces

ITEM	9205F-32-290 PIÈCE DE RECHANGE	9215F-32-290 PIÈCE DE RECHANGE	DESCRIPTION
1	RP DOR104		PORTE GAUCHE DE 60,96 CM (24 PO) AVEC POIGNÉE RECTANGULAIRE & PFG
1A		RP DOR102	PORTE GAUCHE DE 45,7 CM (18 PO) AVEC POIGNÉE RECTANGULAIRE & PFG
2	RP DOR103		PORTE DROITE DE 60,96 CM (24 PO) AVEC POIGNÉE RECTANGULAIRE & PFG
2A		RP DOR101	PORTE DROITE DE 45,7 CM (18 PO) AVEC POIGNÉE RECTANGULAIRE & PFG
3	RP TOP9205-32		DESSUS EN ACIER INOXYDABLE POUR 9205-32-7
3A		RP TOP9215-32-7A	DESSUS EN ACIER INOXYDABLE POUR 9215-32-7
4	RP LVR0516	RP LVR0516	PANNEAU-PERSIENNE, 30,5 CM (12 PO)
5	EL WIR460-90	EL WIR460-90	CORDON D'ALIMENTATION, 9 PI 16/3-90
6	HD BSH050	HD BSH050	DOUILLE DE CHARNIÈRE EN NYLON
7	HD CST060	HD CST060	ROULETTE DE 15,24 CM (6 PO) AVEC FREIN
7A	HD CST061	HD CST061	ROULETTE DE 15,24 CM (6 PO) SANS FREIN
8	HD HDL0103	HD HDL0103	POIGNÉE DE PORTE ENCASTRÉE
9	HD LEG9902	HD LEG9902	PATTE RÉGLABLE DE 15,24 CM (6 PO)
10	HD SHL060		CLAYETTE, 48,59 CM (19-1/8 PO) X 64,14 CM (25-1/4 PO)
10A		HD SHL015	CLAYETTE, 33,35 CM (13-1/8 PO) X 64,14 CM (25-1/4 PO)
11	IN GSK1025		JOINT D'ÉTANCHÉITÉ À EMBOÎTEMENT, 54,8 CM (21,57 PO) X 61,6 CM (24,25 PO)
11A		IN GSK1020	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ À EMBOÎTEMENT, 39,6 CM (15,59 PO) X 61,6 CM (24,25 PO)
12	RP HNG9902	RP HNG9902	ASSEMBLAGE DE LA CHARNIÈRE GAUCHE
13	RP HNG9901	RP HNG9901	ASSEMBLAGE DE LA CHARNIÈRE DROITE
14	RP CLP1001R	RP CLP1001R	SUPPORT DE CLAYETTE
15	RP CLP1001L	RP CLP1001L	SUPPORT DE CLAYETTE
16	RP HNG035	RP HNG035	SUPPORT DE CHARNIÈRE SUPÉRIEUR, PORTE DROITE
16A	RP HNG034	RP HNG034	SUPPORT DE CHARNIÈRE SUPÉRIEUR, PORTE GAUCHE
17	RP HNG027	RP HNG027	SUPPORT INFÉRIEUR EN L DE LA CHARNIÈRE AVEC COLLIER
18	RP HNG023	RP HNG023	SUPPORT SUPÉRIEUR EN L DE LA CHARNIÈRE SANS COLLIER
19	RP HNG025	RP HNG025	CHARNIÈRE À RESSORT
20	RP BCK1708	RP BCK1708	PANNEAU ARRIÈRE DU BOÎTIER MÉCANIQUE
21	RP CPN1706	RP CPN1706	BAC DE CONDENSAT
22	RP BRK1707	RP BRK1707	SUPPORT DU BAC DE CONDENSAT
23	EL WIR274	EL WIR274	ÉLÉMENT, 115V 200W

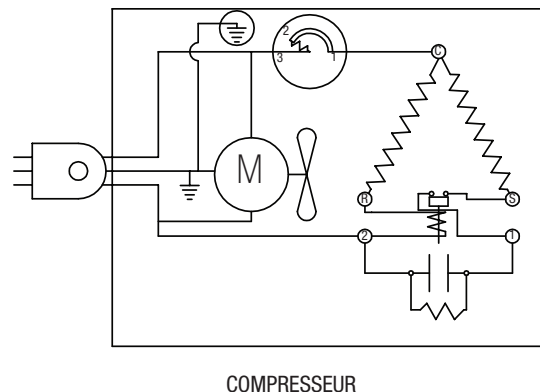
Schéma électrique

ALIMENTATION
115V-60HZ-1PH
CORDE AVEC
MISE À LA TERRE
NEMA # 5-15P



NOTE :
BLEU (BOBINE DE L'ÉVAP) = S2
NOIR (AIR) = S1

SCHÉMA ÉLECTRIQUE
CONGÉLATEUR, MODÈLES 9200F
COMMANDE DANFOSS ERC112C
115V AVEC FONCTIONS DU VENTILATEUR



Journal d'entretien

N° de modèle :	Acheté de :
N° de série :	Emplacement :
Date d'achat :	Date d'installation :
N° du bon de commande :	Pour un appel de service :

[illegible]